

93009



S



For Supervisor's use only



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

## Te Hiranga 2009 Te Reo Rangatira

2.00 pm Rāapa 25 o te Whiringa-ā-Rangi 2009  
Te Wā: E toru ngā haora  
Huinga māka: 48

Āta tirohia kia ōrite te Tau Ākonga i te Puka Whakauru ki te tau o runga ake i tēnei whārangi.

**E rima mēneti hei pānui māu, hei whakarite i a koe i mua i te tīmatanga o te pūrere whakaata.**

E TORU ngā wāhanga o tēnei whakamātautau:

**TE WĀHANGA TUATAHI:**

Tūmahi Tuatahi: He Mātakitaki, He Whakarongo

Tūmahi Tuarua: He Kōrero

**TE WĀHANGA TUARUA:**

Tūmahi Tuatoru: He Whakamāoritanga

Tūmahi Tuawhā: He Whakapākehātanga

**TE WĀHANGA TUATORU:**

Tūmahi Tuarima: He Tuhituhi Kōrero

16 ngā māka ki ia wāhanga, ki ia wāhanga.

Whakautua mai ngā pātai KATOA ki ngā wāhi wātea kua whakaritea.

Titiro atu mehemea he tika te raupapa o ngā whārangi 2–18, mehemea hoki kāore he whārangi wātea.

**ME HOATU E KOE TE PUKAPUKA NEI KI TE KAIWHAKAHAERE HEI TE MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU.**

Kia oti tēnei pepa i roto i te toru haora.

### NGĀ TOHUTOHU

E rima mēneti ki te āta pānui i ngā puka nei.

Me reo Māori ngā tuhinga, ngā kōrero hoki, hāunga te wāhanga 'Whakapākehātia'.

E TORU ngā wāhanga.

## TE WĀHANGA TUATAHI: HE MĀTAKITAKI– HE WHAKARONGO–HE KŌRERO (16 ng-ā māka)

### TŪMAHI TUATAHI: HE MĀTAKITAKI, HE WHAKARONGO

#### Te Hōtaka

He hōtaka tēnei mō te whanaketanga o te Reo Māori mai i te tau 1972 tae noa ki tēnei rā.

Ka rua ngā whakaaturanga o te hōtaka. Ko tāu mahi hei kaipūrongo mō 'Te Karere' he whakarāpopoto i ngā kōrero mai i te hōtaka.

Nō reira

- Mātakihia te whakaaturanga tuatahi o te hōtaka.
- I a koe e mātakitaki ana, tuhia ngā kōrero matua hei āwhina i a koe ki te hanga pūrongo mō 'Te Karere'. Ka whakatā te rīpene i ngā wā e rua, kia whai wā ai koe ki te tuhituhi.
- E 3 ngā mēneti e wātea ana ki te tuhituhi i mua i te whakaaturanga tuarua.

E 8 ngā māka mō ēnei tuhinga. He tuhinga tere noa tēnei. Kaua e āwangawanga mō te pai o te āhua o te tuhinga. Ko te mea nui, ka hopukia e koe te matū o ngā kōrero.

**Mahere whakaaro**

Tā te  
kaiaroma-  
tawai mahi  
anake

***Wāhanga māu hei tuhi***

Tā te  
kaiaroma-  
tawai mahi  
anake



## TŪMAHI TUARUA: HE KŌRERO

- (i) I ngā āhuatanga e pā ana ki te Reo Māori i ngā tau kua taha ake nei. Ka pēnei te tīmatanga o te kōrero nei:

**“I tēnei rā tū ai tētahi hui nui mō te reo Māori. I te tau 1972...”**

- (ii) I ētahi anō whakaaro me pēhea te whakakaha i te Reo Māori i roto i a Aotearoa ā ngā tau heke mai nei, anō nei he kōrero nā Timoti Kāretu. Ka pēnei te tīmatanga o tēnei wāhanga:

**“Nō reira ka pēhea rā te whakamaua kia tina tō tātou reo mō te rautau e heke mai nei? E ai ki te mātanga reo, a Timoti Kāretu...”**

Kia āhua 3 mēneti te roa o tō pūrongo.

Mehemea he kōrero anō āu hei whakanikoniko i tō pūrongo, he pai tērā (hei tauira, he pepeha, he whakataukī, he rangahau, he aha atu, he aha atu).

## KA HOPUKIA ĀU KŌRERO

Ka tae ki te wā kia hopukia āu kōrero, ka haria koe e te kaiwhakahaere o tēnei whakamātautau ki tētahi atu rūma. Ka whakaritea 10–15 mēneti ki te hopu i āu kōrero.

**Hei whakariterite**

Tā te  
kaiaroma-  
tawai mahi  
anake

**Hei whakariterite**

Tā te  
kaiaroma-  
tawai mahi  
anake



# TE WĀHANGA TUARUA: HE WHAKAMĀORITANGA–HE WHAKAPĀKEHĀTANGA (16 ngā māka)

**TŪMAHI TUATORU: HE WHAKAMĀORITANGA (e 8 ngā māka)**

**TŪMAHI TUAWHĀ: HE WHAKAPĀKEHĀTANGA (e 8 ngā māka)**

Nā Ngoi Pēwhairangi ngā kōrero nei. Ko te whakaako i te waiata-ā-ringa te kaupapa.

Ko tāu mahi:

**Tūmahi Tuatoru:** he whakamāori i ngā kōrero Pākehā – e 8 ngā māka

**Tūmahi Tuawhā:** he whakapākehā i ngā tuhinga Māori – e 8 ngā māka.

Ka whakawāngia tō kaha ki te:

- tautuhi i ngā kaupapa kua whakatakotohia e te kaituhi
- whakaatu i ō pūkenga reo Māori, reo Pākehā hoki, ki te kawē i aua kaupapa mai i te reo tuatahi ki te reo tuarua.

**TŪMAHI TUATORU: HE WHAKAMĀORITANGA (e 8 ngā māka)**

**Whakamāoritia:**

**Teaching action songs**

**Ngoi Pēwhairangi**

Methods of instructions vary among different instructors. Some instructors prefer to teach the words first; others prefer to teach the words and actions simultaneously. Whatever method is employed, the end product should be the same – an appreciation of the song, so that it may be sung and performed with ‘feeling’.

In the learning of the words, it is important to explain the meaning and significance of individual words or lines, so that those who are learning the song are able to have an overall appreciation and understanding of the song. Quite often the finer meanings of various parts of a song are implied rather than said, and this needs to be pointed out to those learning the song. It is only when the song is really understood that it can be sung and performed ‘with feeling’.

It is also necessary to explain the reason or reasons why a particular song was composed. There are many different types of action song, and if those learning the song are told what type of song it is and why it was composed, they are better able to appreciate how it should be sung and performed. For example, some of the various types of action songs are those concerned with love or war; those of welcome or farewell; those in memory of someone or those which commemorate an occasion; those of defiance and insult; those which are a call to the people, and those which honour someone. These are but some of the types of action song. There are others.





## TŪMAHI TUAWHĀ: HE WHAKAPĀKEHĀTANGA (e 8 ngā māka)

### Whakapākehātia:

I te wā e akona ana ko te mea nui tonu ko te tika o te whakahua.

I te wā e akona ana ngā ringa me te takahi, ko te mea nui ko te takahi kia kore ai e rangirua e taupatupatu e kāhaki rānei.

E tika ana kia whakamāramatia te tikanga o ngā ringa me te hāngai anō hoki o aua ringa ki ngā kupu. Me whakaatu anō hoki i ngā ringa kāore e tika ana.

Ko ētahi āhuatanga o ēnei mea o te waiata-a-ringa e tika ana kia āta tirohia ko te tū; ko te hiki o te waewae katau, ko te whai o ngā whatu i ngā ringa; ko te whakatū o ngā ringa; ko te wiri o ngā ringa; ko te kati o ngā ringa (arā, te wā tika kia kopi kia tuwhera rānei). Ma te kaha o te ako i ēnei tū āhuatanga e mau pai ai.

Me whakamārama anō hoki te pūkana me te whati o te hope, ā, me tino mōhio ngā mea ako āhea ēnei āhuatanga mahia ai i roto i te waiata.

He mea nui anō hoki te mōhio nō hea te waiata, a, nā tēhea iwi.

He nui ā tātou kaihaka o ēnei rā kua kaha rawa te tū hoia mai, tū kōpiro mai hoki i runga anō i ngā tohutohu a ō rātou kaiwhakaako. Tū rawa mai ki te haka kua ngaro te ngako, te ihi, te wana, ko ēnei rā hoki ngā tino taonga o roto i tēnei mahi.



# TE WĀHANGA TUATORU: HE TUHITUHI KŌRERO – HE TŪHURA I NGĀ KAUPAPA MĀORI (16 ngā māka)

## TŪMAHI TUARIMA: HE TUHITUHI KŌRERO

Ko tēnei mahi he whakaatu i tō mōhio ki te āta whakaō i ngā kaupapa huhua o te ao Māori.

Kia kaha te tātari, te arohaehae i te kaupapa, me tautoko e te taunakitanga. Ka pai hoki te kite atu i te whakaaro motuhake, i te whakaaro kē atu.

Mā te whakamahi i ngā pūkenga reo, e kōtuituia ngā mōhioanga ki te kaupapa. Me reo pakari, ka tika.

Tuhia kia KOTAHI te tuhinga kōrero mō TĒTAHI o ngā kaupapa e whai ake nei. Kia 600 ngā kupu, nui atu rānei.

### 1. TE MAHI A TE TĀNE, TE MAHI A TE WAHINE

- 1959 – Ko te wahine te pou tokomanawa o te whānau. 2009 – kei te pērā tonu?
- Ko Tariana Tūria rāua ko Pita Sharples – he mana ōrite hei kaihautū. He āhuatanga hōu tēnei i roto i te Ao Māori?

### 2. TE REO MĀORI

- Kua hipa te wā mō te reo-ā-iwi. Kotahi anake te reo – ko te reo Māori.
- Kei hea rā te reo Māori o ōku tūpuna? Ehara i te reo kei runga i 'Te Karere', i te Whakaata Māori rānei.

### 3. NGĀ MAHI A TĀNE-RORE, A HINE-TE-IWAIWA

- Matatini e! Karawhiua ngā ture; panaia ngā kaiwhakawā. Ka tū, ka haka, ka pakipaki, ka ea te kaupapa. He ngāngāra kino tēnei mea te whakataetae...
- Moumou taku haka mō ngā Ō Pango. Ka whakahāweatia e Ngāti kuare i roto i ngā nūpepa. Whakahokia mai.









93009

<b>Mā te kaiaromatawai anake</b>			
		Māka	Huinga Māka Tuatahi
WĀHANGA 1: He Mātakitaki He Whakarongo He Kōrero	Tūmahi Tuatahi: Pitopito kōrero	(8)	
	Tūmahi Tuarua: Kōrero	(8)	
	Huinga Māka Tuatahi		(16)
WĀHANGA 2: He Whakamāoritanga He Whakapākehātanga	Tūmahi Tuatoru: Whakamāoritia	(8)	
	Tūmahi Tuawhā: Whakapākehātia	(8)	
	Huinga Māka Tuatahi		(16)
WĀHANGA 3: He Tuhituhi Kōrero	Tūmahi Tuarima: (a) Mātauranga whānui me tana mōhiotanga ki ngā take nui o Te Ao Māori	(8)	
	Tūmahi Tuarima: (b) Tōna kaha ki te whakapuaki whakaaro motuhake, whakaaro kē hoki	(8)	
	Huinga Māka Tuatahi		(16)
<b>HUINGA MĀKA WHAKAMUTUNGA</b>			<b>(48)</b>

**Tā te kaiaromatawai mahi anake.  
Pōkaihia ki roto.**